

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK A „BILINGUAL.HU” ANGOL-MAGYAR KÉTNyelvű OKTATÁSI PROGRAMBAN VALÓ RÉSZVÉTELHEZ

Hatályos: 2017. július 1-től

Az ÁSZF tartalma

I. A Bilingual.hu Angol-Magyar Kétnyelvű Oktatási Program.....	2
II. A Szolgáltató értékrendje és szervezeti keretei	2
III. Partnerintézmények.....	4
IV. A Szolgáltató feladatai, felelőssége	5
V. A Gondviselő feladatai, felelőssége	6
VI. Minőségbiztosítás, bejelentések, reklamációk, adatkezelés	6
VII. Árak, pénzügyi feltételek.....	8
A. Testvérkedvezmény.....	10
B. Nemfizetés, késve fizetés következményei.....	11
VIII. A szerződés hatálya, felmondása, általános rendelkezések	12
IX. Az ÁSZF elérhetősége, záró rendelkezések.....	15
1. sz. melléklet: Szerződéskötési útmutató.....	16
2. sz. melléklet: Befizetési Szabályzat.....	17

1. Az Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF) a **Szülő Kétnyelvű Oktatási Nonprofit Kft.** mint megbízott (továbbiakban **Szolgáltató**, vagy **Nonprofit Kft.**) és a szolgáltatását igénybe vevő gyermekért felelős szülő, gondviselő, vagy az általa kijelölt költségviselő (továbbiakban **Gondviselő**, vagy **Megbízó**) közt létrejövő Megbízási szerződés elválaszthatatlan része.

I. A Bilingual.hu Angol-Magyar Kétnyelvű Oktatási Program

2. A Szolgáltató a Szőlőtő Kétnyelvű Oktatási Alapítvány által kidolgozott kétnyelvű oktatási program kizárólagos jogtulajdonosa. A program 2001-ben óvodától induló felmenő rendszerben indult azzal a céllal, hogy olyan oktatási rendszert valósítson meg, amely a mindennapi életben gyökerező gyakorlati nyelvtudást ad a diákok kezébe, azáltal, hogy az óvodai és iskolai nevelés és oktatás során angol anyanyelvű vagy kiegyensúlyozottan kétnyelvű tanárok biztosításával kétnyelvű oktatást tesz lehetővé. Az Alapítvány az MTA Modern Filológiai Társaság Kétnyelvű Oktatástudományi Szekciójának feladatait ellátva olyan nemzetközi tanterv összeállításával segítette a két tanítási nyelvű oktatás ügyét, ami a különböző országok saját nemzeti alaptantervét ötvözi a Brit Nemzeti Alaptantervvel.
3. A Szolgáltató az Alapítvány programját kizárólagos használatra és továbbfejlesztésre megvásárolta azzal a céllal, hogy a kétnyelvű oktatást a magyar oktatási intézményekben angol anyanyelvű anyanyelvű vagy kiegyensúlyozottan kétnyelvű pedagógusok biztosításával a jelen szerződésben foglaltak szerint megvalósítsa.
4. A program továbbfejlesztésének fő célja a kétnyelvű párban tanítás módszereinek oktatási segédanyagokkal támogatott korszerűsítése elsősorban a PISA tesztek által is mért szövegértés és alkalmazott matematikai készségek területén.

II. A Szolgáltató értékrendje és szervezeti keretei

5. Filozófiánk: Meggyőződésünk, hogy a kétnyelvű családok modellje a legjobb nyelvtanulási lehetőség. A kétnyelvű tanulási környezetben a gyerekek mindkét nyelvet és kultúrát egyidejűleg élik és tanulják. A nyelv oktatását és tanulását közös vállalkozásnak tekintjük, melyben a CLIL/ESL¹ módszertanok alapján a diákok és a tanárok együtt dolgoznak a gyerekek életkorának megfelelő, élvezetes és interaktív tanulási környezet megteremtésén.
6. Víziónk: Diákjainkat közel anyanyelvi szintű angol nyelvtudáshoz juttatni.
7. Küldetésünk: Fáradhatatlanul dolgozunk azon, hogy gyermekeinknek kihívásokkal teli, tanulást serkentő kétnyelvű környezetet biztosítsunk, segítve őket a tanulás iránti szenvedély és kreatív gondolkodás kialakításában, megalapozva ezzel jövőbeli lehetőségeiket.

¹ CLIL: Content and Language Integrated Learning – „Tartalmi és nyelvi integráció a nyelvoktatásban” módszer

ESL: English as a Second Language - „Angol, mint második nyelv” módszer

8. A Szolgáltató Nonprofit Kft.-ként a tevékenységét úgy végzi és a Bilingual.hu Angol-Magyar Kétnyelvű Oktatási Programot úgy szolgáltatja, hogy a tevékenységéből származó bevételeket teljes egészében az oktatásra és a program továbbfejlesztésére fordítja.
9. A Szolgáltató vállalja, hogy transzparensen működik, a közös cél szolgálataiban, az együttműködés és a hatékonyság érdekében a Szolgáltató ügyvezetését többségében szülőkből álló Felügyelő Bizottság ellenőrzi. A Felügyelő Bizottság feladata az ügyvezetés munkájának felügyelete, stratégiai döntések előzetes véleményezése, valamint a képzés jelentős területére kiterjedő kérdésekben az esetleges vitás ügyek rendezésére vonatkozó határozatok meghozatala.
10. A Felügyelő Bizottság különös gondossággal ellenőrzi a nonprofit jelleg megtartását.
11. A Felügyelő Bizottság határozatait a Nonprofit Kft. hosszú távú fenntarthatóságának és terjeszkedésének érdekében hozza. Ezért a gazdálkodási kérdések mellett különös figyelmet szentel az oktatás minőségi, ár-érték arányos fenntarthatóságára.
12. A Felügyelő Bizottság tagjait a Szolgáltató ügyvezetője jelöli az önkéntes Gondviselők közül, és a Szolgáltató Taggyűlése választja meg őket.
13. A Felügyelő Bizottság feladat- és hatáskörét a Szolgáltató Társasági szerződése és a Felügyelő Bizottság ügyrendje határozza meg.

III. Partnerintézmények

14. A Bilingual.hu Angol-Magyar Kétnyelvű Oktatási Program elsősorban a Magyar Nemzeti Alaptanterv szerint oktató óvodákban, általános iskolákban és középiskolákban (továbbiakban összefoglalóan partnerintézmények) valósul meg. A Szolgáltató a Szülő-tő Kétnyelvű Oktatási Alapítvány akkreditált programja alapján működteti a két tanítási nyelvű programot a Partnerintézményekkel kötött együttműködési szerződés keretében, és vállalja, hogy az akkreditációs feltételeknek folyamatosan megfelel.

Partnerintézményeink*:

- **Százszorszép Óvoda,** Budapest, III. ker. Reménység u. 6.
- **Színes Gyerekkert Óvoda,** Budapest, III. ker. Gelléri Andor Endre (Tégla) u. 6-8.
- **Krúdy Gyula Angol-Magyar Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola,** Budapest, III. ker. Gyógyszergyár u. 22-24.
- **Óbudai Nagy László Általános Iskola,** Budapest, III. ker. Váradi u. 15/B
- **Széchenyi István Általános Iskola,** Budakeszi, Knáb János u. 60.

** a Nonprofit Kft a partnerintézetek körének változási jogát fenntartja*

15. A Szolgáltató a program részletes leírását és az egyes tanévekre meghatározott követelményeket, valamint a program magyar követelményeknek való megfeleltetési módját a bilingual.hu honlapon teszi közzé. A Szolgáltató az iskolai oktatás során angol anyanyelvű vagy kiegyensúlyozottan kétnyelvű pedagógusok jelenlétét biztosítja pedagógiai asszisztensként, akik a tanórákon és a tanórákon kívüli foglalkozásokon közreműködnek, de a tantárgyi oktatási tanmenet alapvetően a Partnerintézmény oktatói által vezetett módon a Magyar Nemzeti Alaptantervet követi.

16. Az oktatás – nevelés során a Szolgáltató szorosan együttműködik a partnerintézmények magyar anyanyelvű pedagógusaival a célból, hogy az óvodai / iskolai kétnyelvű nevelési program a lehető legjobb együttműködéssel és hatékonysággal valósulhasson meg, illetve a magyar és angolszász oktatási módszerek összehangolására.

17. A Gondviselő tudomásul veszi, hogy a tanítás-tanulás kétoldalú feladat, eredményessége egyaránt múlik az oktatón, a diákon és a szülőn, ezért Szolgáltató a diákok elért eredményeiért semmilyen garanciát nem vállal.

18. Az oktatási napokat tekintve (ünnepnapok, rendezvények, szünnepok) az angol program a Partnerintézmény működési rendjéhez igazodik.

19. Szolgáltató a csoportos oktatás megvalósítására azokban a csoportokban, osztályokban köteles, ahol a befizetett létszám a 12 főt eléri.

IV. A Szolgáltató feladatai, felelőssége

20. A Szolgáltató kötelezi magát arra, hogy az iskolai/óvodai oktatás során angol anyanyelvű vagy kiegyensúlyozottan kétnyelvű pedagógusok jelenlétét biztosítja pedagógiai asszisztensként, akik a tanórákon és a tanórákon kívüli foglalkozásokon közreműködnek. Az angol anyanyelvű ill. kiegyensúlyozottan kétnyelvű pedagógusok felsőfokú képesítéssel rendelkeznek, saját hazájuk joga szerint tanításra jogosultak, és megfelelnek az akkreditációs feltételeknek. A Szolgáltató elkötelezett abban, hogy a külföldi pedagógusok alkalmazásával a lehető legjobb oktatási minőséget érje el.
21. Szolgáltató küldetés nyilatkozatának és filozófiájának megfelelően vállalja a gyermekek angol nyelvű képzését párban tanításos tanórák angol részének biztosításával, szükség esetén angol nyelvi korrepetálások (tutorial²) biztosításával.
22. Szolgáltató vállalja az oktatási programjában szereplő nyelvvizsgákra való felkészítést és a nyelvvizsgák megszervezését, de a nyelvvizsgákon való sikeres megfelelés egyéni teljesítménytől függ, ezért a Szolgáltató a vizsgaeredményekért felelősséget nem vállal.
23. Szolgáltató külön díjazás ellenében igény esetén a programba való belépéshez felkészítő tanfolyamokat, a programban tanulóknak tehetséggondozó szakköröket, táborokat szervez.
24. A Szolgáltató minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy az angol anyanyelvű vagy kiegyensúlyozottan kétnyelvű pedagógus hiányása esetén helyettesítéséről gondoskodjon, amit egy tanéven belül legfeljebb egy alkalommal, maximum egy hónap időtartamig angol szakot végzett magyar pedagógus foglalkoztatásával is megtehet. A helyettesítést a pedagógusok a program általános helyettesítési rendje szerint látják el, kivételes esetekben a tanórák angol nyelvi szókincsének esetlegesen elmaradt tanítása pótlásra kerül.
25. Szolgáltató vállalja, hogy a gyermek tanulmányainak előremeneteléről a Gondviselőt a magyar bizonyítványok kiegészítő mellékleteként hivatalosan tájékoztatja, illetve ha annak szükségét látja, a Gondviselővel e-mailben vagy személyesen, egyedi beszélgetés formájában konzultál.
26. Szolgáltató nem vállal semmilyen felelősséget, garanciát, szavatosságot a Partnerintézmény szolgáltatásaiért.

² Tutorial foglalkozás: 4-8 fős kiscsoportos foglalkozás, melyben a Szolgáltató angol anyanyelvű pedagógusa a gyermekekkel felzárkóztató, vagy tehetséggondozó gyakorlatokat végez.

V. A Gondviselő feladatai, felelőssége

27. A Gondviselő hozzájárul ahhoz, hogy az angol nyelvű nevelés költségtérítéses formában valósuljon meg. A Gondviselő kötelezettséget vállal arra, hogy angol nyelvi nevelésért tandíjat fizet az ÁSZF VII. Árak, pénzügyi feltételek fejezetének megfelelően. A Tandíj nem tartalmazza a tankönyvek/tanítási segédeszközök, erdei iskola, a nyári tábor, hétvégi programok, vizsgadíjak és egyéb rendezvények, külön programok árát.
28. A Gondviselők tudomásul veszik, és vállalják, hogy a Tandíj megfizetéséért egyetemleges felelősséggel tartoznak, gyermeküket csak abban az időszakban járatták a Bilingual.hu Programba, amely időszakra annak anyagi ellenszolgáltatásait rendezték.
29. A Gondviselő vállalja, hogy a program oktatóinak és vezetőinek e-mailen küldött tájékoztatásait figyelemmel kísérve a gyermek a kétnyelvű oktatási programban való részvételét támogatja, a gyermek osztályba való beilleszkedését és az angol anyanyelvű vagy kiegyensúlyozottan kétnyelvű pedagógusokkal való kapcsolatát segíti. A Gondviselő vállalja, hogy esetleges kritikáit az ÁSZF VI. Minőségbiztosítás, bejelentések, reklamációk, adatkezelés fejezetének megfelelően kezeli, azokat a gyermekre nem terheli.
30. A Gondviselő kötelezi magát arra, hogy az Egyedi Szerződésben rögzített adataiban való változást 8 napon belül írásban közli a Szolgáltatóval.
31. A Gondviselő vállalja, hogy a Szolgáltatóval együttműködik, nyilatkozataival a Szolgáltató jó hírnevét, üzleti érdekeit, általános megítélését, így különösen termékeinek vagy szolgáltatásainak megítélését nem sérti vagy veszélyezteti.
32. A Gondviselő jogosult részt venni a szülői értekezleteken, tanári fogadóórákon és a bemutató tanításokon. A Gondviselő vállalja, hogy ezeken az alkalmakon a Szolgáltató Szervezeti és Működési Szabályzatának és útmutatásainak megfelelően vesz részt.

VI. Minőségbiztosítás, bejelentések, reklamációk, adatkezelés

33. Szolgáltató vállalja, hogy angol anyanyelvű vagy kiegyensúlyozottan kétnyelvű pedagógusait rendszeresen képzzi, évente legalább egyszer szakfelügyelővel óralátogatást szervez, és pedagógiai továbbképző tréninget tart lehetőség szerint nemzetközileg elismert külföldi pedagógus továbbképző trénerrel. Szolgáltató a nagyobb képzési eseményekről hírlevelében tájékoztatja a szülőket.

34. A Gondviselő hozzájárul, hogy az oktatói munka hatékonyságának növelése érdekében Szolgáltató a Gyermekről fejlesztő pedagógusok, pszichológusok és egyéb szakemberek segítségével felméréseket végezzen. Szolgáltató a kapott eredményeket kizárólag a Gondviselővel és az általa felhatalmazott személyekkel közölheti.
35. A Gondviselő hozzájárul, hogy a Szolgáltató a gyermekekről film-, video- és hangfelvételeket, fényképeket készítsen kizárólag az elért eredmények dokumentálása, oktatási segédeszközökben, honlapon, ezt az oktatási formát népszerűsítő filmekben és tájékoztató anyagokban való szerepeltetés céljából, amelyek után a Gondviselőt, illetve a Gyermeket jogdíj nem illeti meg. A Gyermek neve, személyi azonosításra szolgáló adatai csak és kizárólag a Gondviselő előzetes írásbeli engedélyével használhatók fel. A Szolgáltató nem jogosult a gyermekekről készített felvételeket más célból használni, azokat más célból harmadik személyeknek átadni, vagy hozzáférhetővé tenni.
36. A Gondviselő köteles a Szolgáltató tevékenységére vonatkozó panaszkezelési eljárását betartani. Amennyiben a Megbízónak szolgáltatással kapcsolatos problémája akad, a Megbízott koordinátorától kaphat tájékoztatást az aktuális probléma illetékesének személyéről. Bejelentéseit, esetleges minőségi kifogásait a prmanager@bilingual.hu címre küldött emailben teheti meg. A kifogások kivizsgálását a Szolgáltató köteles 10 oktatási napon belül érdemben megkezdeni, és erről a kifogást tevő Gondviselőt emailben tájékoztatni.
37. A bejelentett kifogás vizsgálatára a Szolgáltatónak 15 oktatási nap áll rendelkezésére, mely az érintett Gondviselő egyidejű tájékoztatása mellett egyszer 15 tanítási nappal meghosszabbítható. Az ügy kivizsgálását követően a Szolgáltató jogosult a kifogást tevő Gondviselő mellett a többi érintett Gondviselőt is tájékoztatni.
38. Amennyiben a Gondviselő a kifogásának kezelésével nem elégedett, jogosult a Szolgáltató ügyvezetőjéhez fordulni, akinek 10 oktatási napon belül kell a kifogásra érdemi választ adnia.
39. Amennyiben a Gondviselő a kifogására az ügyvezető igazgatótól sem kapott kielégítő választ, és vállalja, hogy a többségében szülőkből álló Felügyelő Bizottság határozatának megfelelően jár el, úgy egyedi kifogását a Felügyelő Bizottság elé terjesztheti.
40. A panaszkezelési eljárás folyamata nem jogosítja fel a Gondviselőt a Tandíj visszatartására.

41. A Szolgáltató 2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról rendelkezéseinek megfelelően kezeli a Gondviselő és a gyermek személyes adatait. Az adatkezelés célja többek között, hogy az adatkezelő a jelen Szerződés létrejöttéhez és teljesítéséhez szükséges dokumentumokat kiállítsa, illetve tájékoztatót küldjön. Az adatkezelés minden szakaszában megfelel az adatkezelés céljának. A Gondviselő az ÁSZF elfogadásával önként és határozottan hozzájárul a rá és a gyermekre vonatkozó személyes adatoknak a Szolgáltató, illetve további adatfeldolgozók általi kezeléséhez.

VII. Árak, pénzügyi feltételek

42. A Megbízó a Tandíj megfizetésének módjára vonatkozóan több fizetési megoldás közül választhat és köteles azt az ÁSZF 49. pont szerint az Egyedi szerződésében megjelölni. Amennyiben a Megbízó nem jelöl be részletfizetési módot, úgy az éves fizetési módot kell alkalmazni. Amennyiben a Megbízó Egyedi szerződésében ÁFÁ-s számlát igényelt, úgy a Szolgáltató a Megbízó nevére az oktatási tevékenységről óvodai szolgáltatás esetén „Angol iskolai előkészítő oktatás”-ról, általános iskolai szolgáltatás esetén „Angol alapfokú oktatás”-ról állít ki számlát. A számlát a fizetési határidő letelte előtt 10 nappal postázza a címzettnek. A Megbízó tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató a Tandíjról adóigazolást nem állíthat ki.

43. A Szolgáltató a Tandíjról elektronikus számlát állít ki, melyet a Megbízó kérésére papír alapon, postai úton is megküld a Megbízó számára.

44. A Megbízó a Tandíjat a választott fizetési módnak megfelelő meghatározott fizetési határidőn belül, vagy a számla kiállításától számított 15 napon belül köteles a Szolgáltató számlán szereplő bankszámlájára megfizetni³. A befizetés azon a napon minősült teljesítettnek, amelyen az összeg a Szolgáltató bankszámláján jóváírásra kerül. Késedelmes fizetés esetén a Megbízó késedelmi díjat köteles fizetni az ÁSZF 55. pontja szerint.

45. Felek megállapodnak abban, hogy a Tandíj minden tanévben a KSH által hivatalosan közölt márciustól következő év márciusig terjedő éves fogyasztói árindex mértékével növekedhet. Az árváltozást a Szolgáltató az ÁSZF módosításaként teszi közzé.

³ A Szolgáltató bankszámlaszámának változása esetén haladéktalanul köteles értesíteni a másik szerződő felet, ellenkező esetben a fizetési késedelem a fizetésre kötelezett félnek nem felróható és a fizetési késedelem szabályai nem alkalmazhatóak.

46. A Tandíj mértékének ennél magasabb összegű emelésére kizárólag akkor kerülhet sor, ha a nagyobb mértékű emelés feltétele az angol nyelvű program továbbfolytatásának, és ennek szükségességét a Szolgáltató Felügyelő Bizottsága írásbeli jelentésével igazolja. A következő tanévre vonatkozó Tandíjakat a Szolgáltató minden év május 1-ig köteles ÁSZF módosításként bejelenteni.
47. A Szolgáltató nem követelhet a tanév során azon időszakra Tandíjat, amely idő alatt angol anyanyelvű vagy kiegyensúlyozottan kétnyelvű pedagógust – illetve az ÁSZF 24. pontban meghatározottak szerinti helyetttest – legalább öt napig nem biztosít. A visszajáró Tandíj visszatérítése elsősorban a legközelebb esedékes Tandíjba való beszámítással történik.
48. A Megbízó tudomásul veszi, hogy a Tandíj a Gyermekek bármely okból való hiányzása, betegsége esetén sem csökkenthető; kivéve, ha a Gyermekek betegsége az oktatási intézménybe járás ellehetetlenüléséhez vezet.
49. A fizetendő Tandíj és a fizetési határidők:

Fizetési mód		Fizetendő összeg	Fizetési határidő
A	Évi egy összegben	695.000Ft	Tanévet megelőző június 10.
B	Évi két alkalommal	368.000Ft	Első részlet: Tanévet megelőző június 10. Második részlet: január 20.
C	Évi négy alkalommal	195.000Ft	Tanévet megelőző június 10, ezt követően szeptember 10, december 10, március 10.
D	Évi 10 alkalommal	78.000Ft	Augusztus – május hónapokban, minden hónap 10. napja
E	Banknak adott havi rendszerességű átutalási megbízással	65.000Ft	Tanévet megelőző június 10, ezt követően minden hónap 10. napja

Évközi, vagy a szokásostól eltérő beiratkozási időpont esetén a díjbefizetés határideje a szerződés aláírását követően a számlázási szabályoknak megfelelően kiállított számlán feltüntetett fizetési határidő, a számla kiállítást követő 8. nap.

50. A Banknak adott havi rendszerességű átutalást választó Megbízó vállalja, hogy a banki átutalási megbízást a tanévet megelőző június 10-ig a Szolgáltató számára elküldi, és az első havi befizetést június 10-ig teljesíti. A Megbízó vállalja továbbá, hogy a banki megbízást csak és kizárólag a Szolgáltató előzetes írásos hozzájárulása esetén módosítja.

51. Évközi időarányos elszámolás esetén a teljes éves tandíjat a 9 tanítási hónapra kell vetíteni. Ez az összeg lesz az időarányos rész díjának alapja. Az időarányos elszámolás egysége a tanítási hónap⁴. Amennyiben a Megbízó a számla kézhezvételét követő 15 naptári napon belül írásban nem emel kifogást, úgy számla teljes összegének megfizetésére köteles. Amennyiben kifogással él az ÁSZF 36-39 pontjai szerint kell eljárnia.
52. A fizetési gyakoriság változtatására az adott időszaki számla fizetési határideje előtt 20 nappal van lehetőség. Az ettől későbbi időpontban érkezett módosításokat a Megbízott csak a következő számla esetében tudja figyelembe venni.

A. Testvérkedvezmény

53. Testvérkedvezmény abban az esetben adható, ha az első, teljes áron tanuló gyermek a Bilingual.hu Angol-Magyar Kétnyelvű Oktatási Programban az egész tanévben részt vesz, és a Megbízó minden szerződéses kötelezettségének eleget tett.

⁴ Példa a visszafizetés elszámolására: évközi, január 20. felmondás, éves díjfizetés esetén.

Az elszámolás alapja a teljes éves díj, azaz $12 \cdot 65.000 = 780.000$ Ft, ezt osztjuk a tanítási időszak 9 hónapjára, azaz a havi elszámoló összeg $780.000 / 9 = 86.700$ Ft. Januári felmondás esetén a tanítási év 9 hónapjából 5 hónapban (szeptember – január) vette igénybe a szolgáltatást. Ennek alapján az 5 hónapra eső havi elszámolandó összeg: $5 \cdot 86.700 = 433.500$ Ft. Így az éves 695.000 Ft befizetésből $695.000 - 433.500 = 261.500$ Ft a visszajáró összeg.

54. A testvérkedvezményes Tandíj:

Fizetési mód		Fizetendő összeg	Fizetési határidő
A	Évi egy összegben	535.000Ft	Tanévet megelőző június 10.
B	Évi két alkalommal	285.000Ft	Első részlet: Tanévet megelőző június 10. Második részlet: január 20.
C	Évi négy alkalommal	150.000Ft	Tanévet megelőző június 10, ezt követően szeptember 10, december 10, március 10.
D	Évi 10 alkalommal	60.000Ft	Augusztus – május hónapokban, minden hónap 10. napja
E	Banknak adott, visszavonhatatlan, havi rendszerességű átutalási megbízással	50.000Ft	Tanévet megelőző június 10, ezt követően minden hónap 10. napja

B. Nemfizetés, késve fizetés következményei

55. Amennyiben a Megbízó a tandíjat a meghatározott fizetési határidőig nem egyenlítette ki, a Szolgáltató késedelmi kamatot számol fel. A késedelmi kamat számítására a Ptk. 6:155. § (1) bekezdése az irányadó. A Megbízó a **késedelmi kamat** mértékét kifejezetten megfelelőnek fogadja el. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeresével.
56. Amennyiben a Megbízó fizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, a Szolgáltató 15 (azaz tizenöt) naptári napos fizetési határidő kitűzésével **írásbeli fizetési** felszólítást küld a Megbízónak, amely nem érinti a késedelmi kamat esedékességét. A fizetési felszólításban a Szolgáltató **egyeztetést kezdeményezhet** a Megbízóval a tartozás rendezésére. Ha az egyeztetés során kitűzött új határidő eredménytelenül telik el, vagy ha az egyeztetésre nem kerül sor, illetve az egyeztetés nem vezet eredményre, akkor a Szolgáltató jogosult az addig esedékessé vált követelés **késedelmi kamattal** növelt összegének érvényesítése céljából követeléskezelő céget megbízni, illetve a követelést az illetékességgel és hatáskörrel rendelkező magyar bíróság előtt érvényesíteni, továbbá a **Szerződést azonnali hatállyal felmondani**. A követelés érvényesítésével kapcsolatos összes költség a Megbízót terheli.

57. Amennyiben a Szolgáltató a Szerződést azonnali hatállyal felmondja, az nem érinti a Megbízó ezen időpontig esedékessé vált fizetési kötelezettségeit. A Szerződés azonnali hatállyal történő felmondásának esetén a Gondviselő kifejezetten kötelezettséget vállal arra, hogy **a gyermeket** a szerződéses osztályból/csoportból a felmondás kézhezvételétől számított **15 napon belül kiveszi**, és oktatásáról más osztályban/csoportban gondoskodik. Ha a Gondviselő ezt a kötelezettségét megszegi, akkor a jogtalanul igénybevett szolgáltatásnak minősül, és a Megbízó köteles a Szolgáltatónak a gyermek **minden egyes**, a Szerződéses osztályban/csoportban eltöltött **napja után 10.000,- Ft szolgáltatási díjat fizetni** a jogosulatlanul igénybe vett angol nyelvű oktatási szolgáltatásért.
58. Amennyiben a Megbízó időközben önkéntesen, és teljes mértékben mégis rendezni fizetési kötelezettségét, úgy első alkalommal a Szolgáltató eláll a szerződés felmondásától és az átmenetileg jogosulatlanul igénybevett szolgáltatásért járó ÁSZF 57. pontban meghatározott napidíjától. Amennyiben a fizetési kötelezettség nem teljesítése másodszor fordul elő, úgy a Szolgáltató a fizetési elmaradás összege mellett az előző és jelenlegi fizetési rendezés plusz költségének kiszámlázására is jogosult.
59. A 30 naptári napot meghaladó nemfizetés az adott tanévre vonatkozó kedvezmények automatikus megszűnését vonja maga után. Ebben az esetben a Szolgáltató jogosult a tanév elejétől adott kedvezmények egyösszegű kiszámlázására, mely összeget a Megbízó 30 naptári napon belül a teljes hátralékkal együtt köteles megfizetni.
60. A Gondviselő tudomásul veszi, hogy 60 napot meghaladó nemfizetés esetén elveszíti jogosultságát a Szolgáltató által a gyermek iskolai teljesítményéről adott visszajelzésekre (év végi videó, év végi és félévi angol nyelvű értékelés, angol anyanyelvű és kiegyensúlyozottan kétnyelvű tanárok által tartott fogadóóra, év végi Cambridge teszt).
61. Az Egyedi szerződés aláírásával a Gondviselő visszavonhatatlan megbízást ad Szolgáltatónak, hogy a 60 napot meghaladó nemfizetés esetén, vagy a gyermek olyan súlyos közösségellenes magatartása esetén, melyért a Partnerintézmény igazgatója intésben, vagy megrovásban részesítette, – ha a Megbízó addig azt nem tette meg – a Szolgáltató a Gondviselő nevében kezdeményezze a gyermek más osztályba vagy tanulócsoportha helyezését.

VIII. A szerződés hatálya, felmondása, általános rendelkezések

62. Felek jelen Szerződést határozatlan időre kötik.
63. A szerződés megszűnik:
- Amikor a gyermek a tanulmányait a program keretében befejezi.

- Ha a Szolgáltató végelszámolását határozza el a tevékenység azonnali leállítása mellett, vagy ha bíróság jogerősen elrendeli a Szolgáltató felszámolását vagy végelszámolását.
 - Ha a Partnerintézménnyel való együttműködés bármely okból megszűnik, és emiatt az angol nyelvű program folytatása a Partnerintézményben lehetetlenné válik, vagy az adott tanulócsoportban a befizetett tanulók létszáma 12 fő alá csökken.
 - A Szerződő, vagy a gyermek halálával, vagy olyan megbetegedésével megrokkánásával, ami a szerződés hatályban tartását lehetetlenné teszi.
64. Jelen Szerződést a Megbízó rendes felmondással, indoklás nélkül, írásban, a Szolgáltatóhoz intézett tértivevényes ajánlott levélben akkor szüntetheti meg, ha gyermekét másik, a Szolgáltatótól szolgáltatást igénybe nem vevő csoportba/osztályba helyezte. Amíg a Gondviselő gyermeke a Szolgáltató kétnyelvű oktatását igénybe vevő csoportba/osztályba jár, addig a szerződést a Megbízó nem mondhatja fel.
65. Jelen szerződést a Szolgáltató rendes felmondással félév és tanév év végi hatállyal akkor mondhatja fel, ha a Megbízó a szerződést többszöri írásos figyelmeztetés ellenére megszegte, és szerződéssértő magatartásán nem változtatott.
66. A szerződés azonnali hatállyal felmondható abban az esetben, ha a Partnerintézmény vezetősége a Gyermekek osztályból/csoportból való távozását írja elő. A Gondviselő vállalja, hogy amennyiben gyermeke súlyos közösségellenes magatartást tanúsít, melyért a Partnerintézmény igazgatója írásbeli intézésben vagy megrovásban részesíti, úgy gyermekét a programból a többi tanuló érdekében kiveszi. Ekkor a Tandíj időarányosan arra az időszakra fizetendő, amikor a Gyermekek a képzésben részt vett.
67. A másik fél súlyos szerződésszegése miatt bármelyik fél azonnali hatállyal felmondhatja jelen Szerződést. Súlyos szerződésszegésnek minősül
- a) Ha a Szolgáltató az angol anyanyelvű vagy kiegyensúlyozottan kétnyelvű tanárt- illetve az ÁSZF 24. pontban meghatározottak szerinti helyettést – egy tanéven belül egy hónapnál hosszabb ideig nem biztosítja, és ezt sem órapótlással, sem díjkedvezménnyel nem kompenzálja.
 - b) Súlyos szerződésszegésnek minősül a Megbízó részéről, ha a Tandíj megfizetésére irányuló kötelezettségével tértivevényes levélben közölt írásbeli felszólítás ellenére több, mint 60 napos késedelembe esik. A tértivevényes levél közléséhez fűződő joghatályok beállnak a feladástól számított 5 napon abban az esetben is, ha a levél kézbesítése a Megbízó együttműködési kötelezettségének megszegése miatt „nem kereste / megtagadta / ismeretlen helyre költözött / címzett ismeretlen” jelzéssel érkezik vissza. (Polgári Perrendtartási 99.§.)

- c) Súlyos szerződésszegésnek minősül a szerződés bármely pontjának ismétlődő megszegése abban az esetben, ha a sértett fél a szerződésszegésre a szerződést megszegő fél figyelmét többször, és legalább egyszer írásban is felhívta, de az a szerződésszegő állapotot fenntartja, vagy a figyelmeztetések ellenére megismétli.
68. Amennyiben a jelen Szerződés a Szolgáltató súlyos szerződésszegése miatt szűnik meg, úgy a Gondviselő a Tandíjat a szerződés megszűnése napjáig köteles időarányosan viselni; az esetleges túlfizetést a Szolgáltató a szerződés megszűnésétől számított 15 napon belül köteles visszafizetni.
69. Amennyiben a jelen Szerződés a Megbízó súlyos szerződésszegése miatt szűnik meg, úgy a Megbízó az adott tanév végéig fizetendő Tandíjat köteles megfizetni, illetve annak visszatérítésére igényt nem tarthat. A Gondviselő tudomásul veszi továbbá, hogy a Gyermekek az angol programban részesülő osztályban/csoportban tanulmányait nem folytathatja, Szolgáltató az ÁSZF 60. pont szerint Gondviselő meghatalmazásával élhet.
70. Amennyiben jelen Szerződés a gyermek Bilingual.hu képzésben eltöltött első tanévben vagy azelőtt, neki felróható okból szűnik meg, úgy a Megbízó a Tandíjból 155.000,-Ft-ot kötbéreként köteles megfizetni. A Megbízó által már megfizetett Tandíjból a Szolgáltató köteles a Megbízó részére 30 napon belül visszafizetni azt a részt, mely az 51. pont alapján számított időarányos tandíj vagy a kötbér (a kettő közül a magasabb) összegét meghaladja.
71. A szerződés bármely okból és bármely módon történő megszűnése esetén a Gondviselő köteles gyermekét a Bilingual.hu Programból haladéktalanul kivenni, ellenkező esetben a szolgáltatás jogosulatlan használójaként köteles a Szolgáltató számára az ÁSZF 57. pontjában meghatározott szolgáltatási díjat megfizetni.

IX. Az ÁSZF elérhetősége, záró rendelkezések

72. Az Általános Szerződési Feltételek elérhetők minden koordinátornál, a Szolgáltató telephelyein, valamint a bilingual.hu portálon.
73. Amennyiben az Általános Szerződési Feltételek módosulnak, úgy a Szolgáltató arról e-mailben küld indoklással ellátott tájékoztatást. Szolgáltató gondoskodik arról, hogy az egybeszerkesztett ÁSZF a szokásos helyeken az érvénybe lépését megelőzően elérhető legyen. Az ÁSZF módosulása ellen Megbízó a tájékoztatást követő 30 naptári napon belül a többségében szülőkből álló Felügyelő Bizottságnál panasszal élhet.
74. Felek között az programban való részvételre Egyedi szerződés jön létre.
75. Az Egyedi szerződés létrejöttének feltétele, hogy a Tanuló beíratása az adott Partnerintézet programban résztvevő osztályába/csoportjába joghatályosan megtörténjen.
76. Mindazokban a kérdésekben, amelyeket az Egyedi szerződés nem szabályoz, az ÁSZF rendelkezéseit kell alkalmazni. Azokban a kérdésekben, amelyeket az Egyedi szerződés az ÁSZF-től eltérően szabályoz, az Egyedi szerződés rendelkezései az irányadók.
77. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései irányadók.
78. Amennyiben a szerződés valamely pontját a bíróság megszüntetné, az nem jelenti a teljes szerződés érvényességének megszűnését, a többi pont hatályban marad.
79. Felek a vitás kérdéseket békés, tárgyalásos úton kívánják rendezni. Amennyiben nem sikerül békés úton rendezni, úgy Szolgáltató az egyeztetést jogi útra terelheti.
80. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jogviták eldöntésének esetére alávetik magukat a Budai Központi Kerületi Bíróság vagy Törvényszék hatáskörébe tartozó ügyek esetén a Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességének.

1. sz. melléklet: Szerződéskötési útmutató

Kérjük, az Egyedi Szerződés kitöltése előtt szíveskedjenek az alábbiakat áttanulmányozni

- A szerződést **olvashatóan** töltsék ki, amennyiben a kitöltés kézzel történik.
- Az **email cím** lehetőleg **saját** legyen, ne céges (adatvédelmi okból, ill. tekintettel az esetleges munkahelyváltásra).
- A helyes **e-mail cím** azért elengedhetetlen, mert **számláinkat** is arra küldjük
- A **költségviselőt** kérjük, **nevezzék meg**. Ha nem történik megnevezés, a számla automatikusan az apa nevére kerül kiállításra.
- Felhívjuk figyelmüket, hogy a költségviselő megnevezése a számla megfelelő kiállítása érdekében fontos, de **a szülők felelőssége egyetemleges!**
- A szerződés szerint a **tandíjat** – bármelyik fizetési módot is választja, **előre kell fizetni** (havi fizetés esetén is!).
- A **fizetési gyakoriságot egy évre** választják: gyakoriságot váltani a következő tanévre vonatkozólag **áprilisban** lehet.
- A **havi fizetés** kizárólag **banki megbízással** választható, kérjük, csatolják a banki igazolást.
- Szolgáltatásainkról **elektronikus számlát átutalásos fizetési móddal** állítunk ki.
- A Bilingual.hu Programot nem lehet igény szerint testre szabni. Észrevételeit az ÁSZF-ben leírt folyamatnak megfelelően teheti meg, ez azonban nem mentesíti a fizetés alól, amíg Gyermeke igénybe veszi szolgáltatásunkat. A Bilingual.hu Programot elhagyókkal az ÁSZF-ben meghatározott módon számolunk el.
- A **kedvezményekre** abban az esetben jogosult, ha ténylegesen előre fizet.
- A testvérkedvezmény nem automatikus: adható, érvényesítése az ÁSZF-ben foglaltak szerint működhet. Amennyiben kettő vagy több gyermeke vesz részt a Bilingual.hu Programban és szeretné **egy időben fizetni** a számlákat, az azonos fizetési határidők érdekében a **szerződéseket módosítani** szükséges.
- Kérjük, szíveskedjen jelezni, hogy **Gyermeke neve** szerepeljen-e a **számlán**.
- A befizetésekkel kapcsolatos ügyintézés a pontos dokumentáció érdekében kizárólag e-mailben történik, az asszisztens@bilingual.hu email címen.
- Az adatváltozás és érvényes email cím közlése a szülők kötelezettsége.

A további, itt nem részletezett kérdéseket az ÁSZF-ben leírtaknak megfelelően kezeljük. Együttműködésüket köszönjük!

Alulírott, Gondviselő az Általános Szerződési Feltételekben foglaltakat elolvasta, értelmezte, magára nézve elfogadja.

Budapest, 2017.

.....
Gondviselő

2. sz. melléklet: Befizetési Szabályzat

Kérjük, hogy a későbbi félreértések elkerülése végett mindenki szíveskedjék figyelmesen elolvasni a tandíj befizetésével kapcsolatos tudnivalókat!

Fogalmak

Szolgáltató: a Bilingual.hu Programot működtető Szőlőtő Kétnyelvű Oktatási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság.

Gondviselő: a Szolgáltatóval gyermeke számára a Bilingual.hu Angol - Magyar Kétnyelvű Oktatási Programban való részvételre Egyedi megbízási szerződést kötő szülő

Ügyvezető: a Bilingual.hu Programot működtető Szőlőtő Kétnyelvű Oktatási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság vezetője (jelenleg: Györkéné Szilágyi Éva).

Kontroller: a Bilingual.hu Programot működtető Szőlőtő Kétnyelvű Oktatási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság pénzügyi és számlázási feladatokat ellátó megbízott képviselője (jelenleg: Szabó Beáta).

Titkárságvezető: a Bilingual.hu Programot működtető Szőlőtő Kétnyelvű Oktatási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság székhelyén (1035 Budapest, Miklós tér 1.) központi irodájának irodavezetője (jelenleg: Baranyai-Szolnok Andrea).

Fizetési gyakoriság váltása: fizetési gyakoriság váltásáról beszélünk akkor, mikor a Költségviselő a szerződésében bejelölt fizetési gyakoriság helyett egy másikra szeretne áttérni.

Késedelem: a befizetési határidő után történő pénzügyi rendezés. Késésnek minősül minden bejelentés, illetve engedély nélküli befizetési határidő túllépés.

Részletfizetési megállapodás: a múltban felhalmozott tartozások rendezésére vonatkozó megállapodás, előfeltétele, hogy a szülők vállalják, hogy egyéb lejárt tartozásuk nem lehet, beleértve a jövőben kiszámlázandó tandíjakat is.

Általános elvek

A befizetésekkel (pénzüggel, számlázással) kapcsolatos ügyintézés kizárólag írásban, emailben történik az asszisztens@bilingual.hu email címen. Konzultációra van mód telefonon is, de ez nem helyettesíti az írásos ügyintézést.

A gyermek ill. családjának mindennemű adatváltozását a Gondviselő kötelessége bejelenteni. Így az érvényes email cím megadása és változás esetén jelzése a szülő kötelessége, az ennek elmaradásából származó hátrányokért a Szőlőtő Nonprofit Kft. nem vállal felelősséget.

Alapműködés

Gondviselő és Költségviselő hozzájárul ahhoz, hogy az angol nyelvű oktatás költségtérítéses formában valósuljon meg.

Gondviselő vállalja az Egyedi megbízási szerződésben rögzített fizetési gyakoriságnak megfelelően kiállított számla alapján a Tandíj fizetési határidőre történő pénzügyi rendezését.

Szolgáltató a Tandíjról az Egyedi megbízási szerződésben választott fizetési módnak megfelelően elektronikus számlát állít ki, melyet a Megbízó kérésére papír alapon, postai úton is megküld a Megbízó számára.

Szolgáltató az elektronikus számlákat az ÁSZF-nek megfelelően legkésőbb a fizetési határidő lejárta előtt 10 naptári nappal állítja ki, és a szülők által megjelölt email címre továbbítja. Ez minden fizetési gyakoriságú számlára vonatkozik.

A rendszer működtetéséért a kontroller felelős.

Módosítási kérelmek és annak kezelési módjai

- 1. Fizetési gyakoriság változtatás:** a számla fizetési határideje ELŐTT legkésőbb 20 nappal a szülő kérelemmel élhet a befizetés módjára vonatkozóan. A változtatáshoz a <http://bilingual.hu/letoltesek/> oldalon található szülői szerződés módosítása nyomtatványt szükséges két példányban kitöltve, aláírva postai úton eljuttatni a Szőlőtő Nonprofit Kft. központi irodájának címére (1035 Budapest, Miklós tér 1.).

Cégszerű aláírás után a titkárságvezető a szülők részére egy példányt visszaküld. A Társaságnál maradó példányt a szerződés részeként kezeljük. A beérkezett módosításokat a kontroller saját hatáskörben engedélyezi és a nyilvántartásban rögzíti. Ennek külön költsége nincs.

Visszamenőleg (kiállított számlára) a fizetési gyakoriság változtatása NEM lehetséges. Késedelmesen beérkezett változtatási kérelem esetén a fizetési gyakoriság váltását csak a következő fizetési időszakra vonatkozó számla kiállításakor tudjuk figyelembe venni.

- 2. Költségviselő módosítás:** az 1. pontban részletezett nyomtatványon és módon a számla fizetési határideje ELŐTT legkésőbb 20 nappal a szülő kérelemmel élhet a Költségviselő változtatására vonatkozóan.

Amennyiben Költségviselőt jogi személy Költségviselőre kívánják változtatni, úgy a szerződésmódosító nyomtatványhoz szükséges csatolni a jogi személy képviselőjének aláírási címpéldányát, valamint 30 napnál nem régebbi cégkivonatot, ennek hiányában a módosítási kérelem nem elfogadható. A módosítási kérelemhez csatolni szükséges a szülők nyilatkozatát arról, hogy a jogi személy nem fizetése esetén a tartozás kiegyenlítésére egyetemleges kötelezettséget vállalnak.

A Költségviselő változtatást a kontroller saját hatáskörben engedélyezi (amennyiben minden dokumentum hiánytalanul beérkezett) és a nyilvántartásban rögzíti. Ennek külön költsége nincs. Visszamenőleg (kiállított számlára) a Költségviselő változtatás nem lehetséges.

- 3. Számlázási, postacím, email változtatás:** a változást követően 8 napon belül Gondviselő írásban tájékoztatja Szolgáltatót az Egyedi szerződésben rögzített adatainak változásáról. A változtatáshoz a <http://bilingual.hu/letoltesek/> oldalon található Egyedi megbízási szerződés módosítása nyomtatványt szükséges két példányban kitöltve, aláírva, postai úton eljuttatni a Szőlőtő Nonprofit Kft. központi irodájának címére (1035 Budapest, Miklós tér 1.).

Késések kezelése a behajtási folyamat részeként

Késedelmes fizetés esetén a kontroller a fizetési határidő letelte után

- **3 nappal:** tömeges sms szolgáltatáson keresztül értesíti a Gondviselőket (mindkét szülőt) a fizetési határidő lejártáról.
- **15 nappal:** automatikus email fizetési emlékeztetőt küld, melyben felhívja a figyelmet a számla fizetési határidejének lejártáról és arról, hogy 30 napot meghaladó késés esetén a fizetési kedvezmények elvesznek. (az előre fizetés kedvezménye a késve fizetés miatt; a testvérkedvezmény pedig a szerződéses kötelezettségek nem teljesítése miatt).
- **30 nappal:** email és papír alapú fizetési felszólítást küld ajánlott küldeményként, a testvérkedvezményes számlák normál díjra való helyesbítő számlájával együtt, valamint jogosult a követelés behajtásával kapcsolatos többletköltségek áthárítására (esetenként 750 Ft adminisztrációs költség).
- **45 nappal:** jogi eljárás előtti felszólítást küld tértivevényes küldeményként.
- **60 nappal:** a késedelmes számlák jogi képviselőhöz vagy behajtó cég képviselőinek kerülnek átadásra. **A behajtási folyamat összes költsége Gondviselőt terheli.** A Szolgáltató Ötszázezer Ft-ot és 60 napot meghaladó nemfizetés esetén jogosult a szerződés azonnali hatályú megszüntetésére, és kezdeményezi a gyermek más osztályba vagy csoportba történő áthelyezését.

Az ÁSZF 60. pontja alapján 60 napot meghaladó nemfizetés esetén a Gondviselő elveszíti jogosultságát a Szolgáltató által a gyermek iskolai teljesítményéről adott visszajelzésekre (év végi videó, év végi és félévi angol nyelvű értékelés, angol anyanyelvű / kiegyensúlyozottan kétnyelvű tanárok által tartott fogadóóra, év végi Cambridge teszt).

A Testvérkedvezmény - tartozás miatti – elvesztése után kizárólag külön kérvénnyel kapható vissza. Az írásos kérvényt a tartozás, valamint a behajtással kapcsolatos áthárított többletköltségek megfizetése UTÁN az asszisztens@bilingual.hu email címre kell elküldeni.

Egyéb kérelmek, kedvezmények kezelése

Amennyiben átmeneti fizetési nehézségek jelentkeznek a család életében, és a tandíjak rendezése emiatt nem lehetséges, lehetőség van **részletfizetési megállapodást** kezdeményezni. A részletfizetés a múltban felhalmozott tartozások rendezésére vonatkozó megállapodás, előfeltétele, hogy a Gondviselők vállalják, hogy egyéb lejárt tartozásuk nem lehet, beleértve a jövőben kiszámlázandó tandíjakat is.

A részletfizetést emailben lehet kezdeményezni, megjelölve a részletfizetés gyakoriságát és összegét, módját az asszisztens@bilingual.hu email címen. A részletfizetési megállapodást a kontroller előkészíti és a kérelmezőknek visszaküldi. Ezután az előzőekben vázolt kérelmek eljárási rendje szerint kell a megállapodást kezelni, két példányban, aláírva kérjük postai úton eljuttatni a Szőlőtő Nonprofit Kft. központi irodájának címére (1035 Budapest Miklós tér 1.).

A részletfizetési kérelmeket az ügyvezető hagyja jóvá, cégszerű aláírás után a megállapodás egy példányát visszaküldjük.

A részletfizetési megállapodásban rögzített fizetési határidők túllépése esetén a tartozás behajtási folyamat – az eredeti eljárás szerint – folytatódik.

Tanévkezdésre vonatkozó különleges szabályok

A Bilingual.hu Program pénzügyi eljárásrendje szerint előre fizetés működik, így emiatt a tárgyévet követő tanítási év első fizetési határideje mindig a tanévet megelőző JÚNIUS 10. Ez a határideje a tankönyvszámlák kiegyenlítésének is.

Gyakori értelmezési problémák tisztázása

- A tandíjak befizetése az aláírt Egyedi megbízási szerződések szerint történik, ez az alapja a számlázásnak.
- A tankönyvek önköltségen kerülnek kiszámlázásra, ezért akinek tandíj vagy tankönyv tartozása van, nem kaphat tankönyvet a tartozás rendezéséig.
- Évközi és év végi 'ottalvós' táborokat önköltségi áron csak a Bilingual.hu Programban résztvevők számára biztosítunk. A nyári napközis táborokban külsős, a tanév során nem a Bilingual.hu Programban tanuló gyerekek is részt vehetnek.
- Mivel a Bilingual.hu Program pénzügyi eljárásrendje szerint előre fizetés működik, az újonnan csatlakozók is kötelesek a nyári időszakra is fizetni, ha havi fizetési gyakoriságot választják (ahogy minden más fizetési gyakoriságot választó is fizet a nyári hónapokra).
- Minden megkezdett hónap teljes hónapnak számít tandíjfizetés szempontjából.
- Az évközi elszámolást az ÁSZF 51. pontja alapján végezzük, azonban az elszámolás előjele függ az alkalmazott fizetési gyakoriság módjától, így nem jelent egyértelműen visszatérítést! A Testvérkedvezményes díj évközi távozás esetén elvész, hiszen nem teljesül az a feltétel, hogy az idősebb gyermek a teljes tanévben részt vett a Bilingual.hu Program képzésében.
- A 2017/2018. tanévtől kezdődően az ÁSZF új fizetési móddal egészül ki, ami bár havi fizetési gyakoriságnak minősül, de az éves költség 10 hónapra oszlik el. Mivel a Bilingual.hu Program pénzügyi eljárásrendje szerint előre fizetés működik, ezért a havi fizetési módok választásánál
 - D fizetési mód (évi 10 alkalom) választása esetén a tanév első számlájának fizetési határideje augusztus 10. (= szeptemberi tandíj, az utolsó számla fizetési határideje május 10. (= az utolsó tanítási hónap, a június tandíja). Júliusi, augusztusi tandíj nem kerül kiszámlázásra, hiszen ezeket elosztva már az év során tartalmazzák a számlák.
 - E fizetési mód esetén (évi 12 alkalom), minden hónapban állítunk ki számlát, a nyári hónapokban is!!! A tanév első tandíj számlája a július havi, ennek fizetési határideje június 10, az utolsó tandíj számla a májusi tandíj, fizetési határideje április 10. Ez a fizetési mód a Szőlőtő Nonprofit Kft könyvelési évéhez igazodik, ami július 1-től tart következő év június 30-áig.